



ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA č. 075-Z/2024

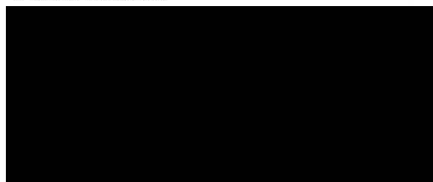
uzatvorená podľa § 631 až 643 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej „Občiansky zákonník“) a podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (ďalej len „Autorský zákon“) (ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany

názov: Úrad pre verejné obstarávanie
sídlo: Ružová dolina 10, 821 09 Bratislava, Slovenská republika
štatutárny zástupca: JUDr. Peter Kubovič
bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK13 8180 0000 0070 0006 2756
IČO: 31 797 903
DIČ: 2021511008
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

meno a priezvisko: Jozef Bálint
adresa:
dátum narodenia:
rodné číslo:
IBAN:
(ďalej len „Autor“)



(ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo aj ako „Zmluvná strana“)

PREAMBULA

Táto Zmluva sa uzatvára v rámci projektu financovaného z prostriedkov Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej Republiky, komponent č. 14 Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej republiky: Zlepšenie podnikateľského prostredia - Investícia 3: Profesionalizácia vo verejnom obstarávaní.

Článok I.

Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto Zmluvy je odplatný záväzok Autora na vytvorenie autorského diela, udelenie súhlasu na použitie autorského diela, úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 1.2. Autor sa na základe tejto Zmluvy zaväzuje vlastnou tvorivou duševnou činnosťou vytvárať pre Objednávateľa odborné príspevky na tému verejného obstarávania do časopisu Objednávateľa podľa požiadaviek a pokynov Objednávateľa (ďalej len „Dielo“). Autor bude Dielo pripravovať v súčinnosti s Objednávateľom tak, aby boli zapracované

všetky požiadavky a prípadné korekcie Objednávateľa vzhľadom na rôznorodosť a odbornosť spracovaných tém z oblasti verejného obstarávania.

- 1.3. Predmetom Zmluvy je aj udelenie súhlasu (licencie) na použitie Diela spôsobom a za podmienok upravených v čl. III. tejto Zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne a včas vytvorené Dielo zaplatiť autorovi odmenu podľa článku IV. tejto Zmluvy.

Článok II.

Vytvorenie diela

- 2.1. Autor sa zaväzuje Dielo vytvoriť osobne a odovzdať ho zástupcovi Objednávateľa.
- 2.2. Autor sa zaväzuje vytvoriť Dielo vo formáte .doc alebo .docx v elektronickej a editovateľnej podobe v lehote, ktorú si Zmluvné strany dohodnú po doručení požiadavky Objednávateľa na vytvorenie Diela. Téma a rozsah Diela musí zodpovedať požiadavkám Objednávateľa, ktoré budú bližšie špecifikované v emaile a musí spĺňať požiadavky podľa bodu 2.3 tohto článku. Autor má právo odmietnuť vytvoriť Dielo podľa požiadaviek Objednávateľa. Túto informáciu je však Autor povinný oznámiť Objednávateľovi bezodkladne, najneskôr do 5 pracovných dní od prijatia požiadavky Objednávateľa na vytvorenie Diela. Ak tak neurobí, považuje sa požiadavka Objednávateľa za akceptovanú Autorom bez výhrad.
- 2.3. Autor sa zaväzuje vytvoriť Dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné. Autor zodpovedá za aktuálnosť a vecnú správnosť skutočností uvádzaných v Diele.
- 2.4. Autor sa zaväzuje vytvorené Dielo odovzdať zaslaním na e-mail Objednávateľa casopis@uvo.gov.sk v lehote uvedenej v bode 2.2. tohto článku Zmluvy.
- 2.5. Objednávateľ má právo žiadať Autora o doplnenie či inú úpravu Diela, a to do 5 (piatich) kalendárnych dní odo dňa jeho zaslania Objednávateľovi podľa bodu 2.3. tohto článku Zmluvy; na vykonanie týchto úprav Objednávateľ poskytne Autorovi 5 (päť) kalendárnych dní, ak si Zmluvné strany nedohodnú inú lehotu.

Článok III.

Licencia

- 3.1. Autor udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie Diela vytvoreného na základe tejto Zmluvy ako celku, ale aj na jednotlivé časti Diela, najmä (nie však výlučne) nasledovnými spôsobmi:
 - a) vyhotovenie rozmnožením Diela v tlačenej aj elektronickej podobe,
 - b) verejné rozširovanie Diela rozmnožením,
 - c) zaradenie Diela do súborného diela,
 - d) zverejnenie a vydanie Diela alebo jeho rozmnoženín,
 - e) spracovanie Diela,
 - f) spojenie Diela s iným dielom,
 - g) publikovanie Diela na verejnosti v tlačenej a elektronickej podobe.
- 3.2. Autor udeľuje Objednávateľovi súhlas na spojenie Diela s iným dielom, ako aj súhlas

- upraviť Dielo po redakčnej a technickej stránke tak, aby bolo použiteľné všetkými spôsobmi podľa bodu 3.1. tohto článku.
- 3.3. Súhlas na použitie Diela sa udeľuje vo forme nevýhradnej licencie, bez obmedzenia počtu použití a bez územného a časového obmedzenia.
- 3.4. Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný, udelenú licenciu (resp. jej jednotlivé oprávnenia) využiť.

Článok IV.

Autorská odmena

- 4.1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Autorovi za riadne a včas dodané Dielo podľa čl. II. bod 2.2. tejto Zmluvy odmenu vo výške 30, 00 EUR / publikovaná normostranu A4.¹
- 4.2. Nárok na vyplatenie odmeny podľa bodu 4.1. tohto článku Zmluvy vzniká Autorovi po riadnom a včasnom odovzdaní Diela podľa čl. II bod 2.2 tejto Zmluvy, v prípade požiadaviek Objednávateľa na doplnenie, či inú úpravu Diela, rozhodujúci je termín odovzdania doplneného/upraveného Diela podľa čl. II bodu 2.5 tejto Zmluvy.
- 4.3. Odmena podľa bodu 4.1 tohto článku Zmluvy bude Autorovi vyplatená najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa odovzdania Diela v zmysle bodu 4.2 tohto článku Zmluvy bezhotovostným prevodom na účet Autora uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Odmena sa považuje za uhradenú dňom odpísania peňažnej sumy z účtu Objednávateľa na účet Autora. Ak nastane omeškanie úhrady z dôvodov na strane Štátnej pokladnice, nie je Objednávateľ po túto dobu v omeškaní s odmenou.
- 4.4. Ak pripadne deň splatnosti odmeny na deň pracovného voľna, pokoja alebo štátneho sviatku, je dňom splatnosti najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 4.5. Autor udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie diela podľa čl. III. tejto Zmluvy bezodplatne.
- 4.6. Autor sa zaväzuje, že si sám a vo vlastnom mene vysporiada daňové a odvodové povinnosti, ktoré mu v súvislosti s prijatím dohodnutej odmeny za vykonanie predmetu tejto zmluvy vzniknú.

Článok V.

Ostatné ustanovenia

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah Diela si navzájom odsúhlasia pred jeho odovzdaním. Autor bude pripravovať Dielo v súčinnosti s Objednávateľom, pričom zapracuje pripomienky Objednávateľa v lehote uvedenej v čl. II. bode 2.5 tejto Zmluvy.
- 5.2. Autor sa zaväzuje bezodkladne informovať Objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie tejto Zmluvy, najmä na kvalitu, rozsah a termín odovzdania Diela.
- 5.3. Autor Zmluvou vyslovene udeľuje súhlas na spracovanie svojich osobných údajov, ktoré poskytol Objednávateľovi, a to minimálne v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, adresa trvalého pobytu za účelom a počas trvania tejto Zmluvy.
- 5.4. Autor vyhlasuje, že je jediným pôvodným nositeľom práv k Dielu a k Dielu neviažu nijaké záväzky ani obmedzenia týkajúce sa práva na použitie Diela v rozsahu určenom

¹ Normostrana je štandardizovaná strana s 1 800 znakmi textu (vrátane medzier a interpunkcie).

touto Zmluvou, a že neexistuje nijaká právna prekážka na udelenie súhlasu na použitie Diela Objednávateľovi dohodnutými spôsobmi a dohodnutom rozsahu.

- 5.5. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si vzájomnú súčinnosť na naplnenie predmetu tejto Zmluvy a na činnosť úradu podľa § 140 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní vo vzťahu k predmetu tejto Zmluvy.
- 5.6. Zmluvné strany sú si vedomé toho, že práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú v prípade ich zániku alebo smrti na ich právnych nástupcov, pokiaľ to osobná povaha týchto práv a povinností nevyklučuje.

Článok VI.

Zánik zmluvy

- 6.1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou zaniká:
 - a) zo zákonných dôvodov,
 - b) vzájomnou dohodou Zmluvných strán,
 - c) písomnou výpoveďou Zmluvnej strany, aj bez uvedenia dôvodu, a to s mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede Zmluvnej strane,
 - d) písomným odstúpením od Zmluvy z dôvodov ustanovených v zákone alebo uvedených v tejto Zmluve.
- 6.2. Ukončiť zmluvný vzťah podľa bodu 6.1 písm. d) tohto článku možno v prípade zvlášť hrubého porušenia povinností ustanovených v tejto Zmluve; zvlášť hrubým porušením sa rozumie porušenie povinnosti jednej zo Zmluvných strán, pri ktorom nie je možné spravodlivo požadovať od druhej Zmluvnej strany, aby pokračovala v plnení podľa tejto Zmluvy, a to so zreteľom na jej obsah a účel.
- 6.3. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak bude zrejmé, že Dielo nebude hotové včas a/alebo nebude vykonané riadne, a ak Autor neurobí nápravu ani v Objednávateľom určenej primeranej lehote.
- 6.4. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom jeho doručenia Zmluvnej strane.
- 6.5. Autor a Objednávateľ nie sú v omeškaní, ak toto vznikne v dôsledku vplyvu vyššej moci. Pod vyššou mocou sa rozumejú okolnosti, ktoré nastali po uzavretí Zmluvy ako výsledok nepredvídateľných a Zmluvnými stranami neovplyvniteľných prekážok.

Článok VII.

Sankcie za neplnenie Zmluvy

- 7.1. V prípade nedodržania termínu plnenia podľa čl. II. bodu 2.2. tejto Zmluvy a odklad nebol zavinený prekážkami na strane Objednávateľa, je Objednávateľ oprávnený požadovať od autora zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 % z celkovej odmeny podľa čl. IV. bodu 4.1. tejto Zmluvy, a to za každý aj začatý deň omeškania. Objednávateľ je oprávnený jednostranne započítať nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, uplatnený voči Autorovi, voči nárokom Autora na zaplatenie autorskej odmeny podľa čl. IV. bod 4. 1. tejto Zmluvy. Pre vylúčenie pochybností Autor udeľuje Objednávateľovi k takémuto postupu výslovný súhlas. Objednávateľ je oprávnený popri zmluvnej pokute požadovať od Autora aj náhradu škody, ktorá prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.

- 7.2. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou autorskej odmeny je Autor oprávnený požadovať od Objednávateľa zaplatenie úroku z omeškania vo výške stanovenej príslušnými právnymi predpismi.

Článok VIII.

Protikorupčná doložka

- 8.1. Pri plnení tejto zmluvy sa Autor zaväzuje zaviesť a vykonávať všetky nevyhnutné a vhodné postupy a opatrenia vedúce k zabráneniu protispoločenskej činnosti, vrátane korupcie.
- 8.2. Autor vyhlasuje, že podľa jeho vedomostí žiaden z jeho predstaviteľov, zástupcov, zamestnancov, alebo iných osôb konajúcich v jeho mene pri poskytovaní plnenia predmetu zmluvy neponúka, ani nebude priamo alebo nepriamo ponúkať, dávať, vyžadovať ani prijímať finančné prostriedky alebo akékoľvek ocenené hodnoty, alebo poskytovať akékoľvek výhody, dary, alebo pohostenia zamestnancovi Objednávateľa, za účelom ovplyvňovať konanie takejto osoby v jej funkcii, s využitím odmeňovania, alebo navádzania k nekorektnému výkonu príslušnej funkcie alebo činnosti akoukoľvek osobou, za účelom získania alebo udržania výhody pri podnikateľskej činnosti.
- 8.3. Autor sa zaväzuje okamžite oznámiť primeranou formou zástupcovi Objednávateľa akékoľvek podozrenie na porušenie akéhokoľvek ustanovenia tohto článku zmluvy a byť plne súčinný pri dôkladnom vyšetrení podozrenia.
- 8.4. V prípade porušenia ktoréhokoľvek z vyššie uvedených ustanovení tohto článku zmluvy Autorovi je Objednávateľ oprávnený, aj bez predchádzajúceho upozornenia, odstúpiť od zmluvy, a to s okamžitou platnosťou bez toho, aby Autor vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie Objednávateľa od zmluvy.
- 8.5. Autor sa zaväzuje, že ak bude preukázané protispoločenské konanie a/alebo porušenie protikorupčného správania, odškodní Objednávateľa v maximálne možnom rozsahu podľa platných právnych predpisov za akúkoľvek stratu, ujmu, poškodenie alebo nahradí náklady vzniknuté v súvislosti s porušením tohto článku zmluvy.

IX.

Záverečné ustanovenia

- 9.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na 24 mesiacov odo dňa jej účinnosti.
- 9.2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej Republiky.
- 9.3. Právne skutočnosti neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a tam, kde to nie je možné, ustanoveniami Občianskeho zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 9.4. Zmeny a doplnenia tejto Zmluvy možno vykonať len na základe vzájomnej dohody formou písomných a Zmluvnými stranami podpísaných dodatkov.
- 9.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 9.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto Zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo

vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

- 9.7. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch v slovenskom jazyku; dva rovnopisy pre Objednávateľa a jeden pre Autora.
- 9.8. Ak sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia, a to v lehote troch (3) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy jednej Zmluvnej strany druhej Zmluvnej strane.
- 9.9. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 10 ods. 3 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva nie je ani zverejnenie Zmluvy podľa §5a ods.1 uvedeného zákona.
- 9.10. Autor sa zaväzuje, že umožní všetkým kontrolným subjektom, vrátane Ministerstva financií Slovenskej republiky a ďalším kontrolným orgánom a orgánom oprávneným na výkon kontroly v zmysle príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky, ako aj všetkým subjektom povereným týmito inštitúciami vykonať kontrolu dokladov súvisiacich s plnením tejto Zmluvy, a to po celú dobu povinnej archivácie týchto dokumentov, určenou v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa 27. 11. 2024



Jozef Bálint



V Bratislave, dňa 20. NOV. 2024



JUDr. Peter Kubovič
predseda úradu